

○**久年虛濁 一日消除**

敬啟者：嚴先生付來止日久虛濁收瀉丸，并水茶。經已收到。每次食丸一服，分早晚吞下。五日食完。八日內虛濁已止。果然藥到病除。弟感荷良深也。奈弟身體素虛，又因清濁過多，暫斷無效。施如何培補之處，尙耐研究。囑示一音，以便付銀求先生醫理可也。此間。

西竺氏先生大安。

弟吳永光頓寓英屬麻坡檳埠。

華英書報公司

●再贈品 由一月一號起至三月一號止
凡購滿五元者贈書一元
凡購滿十元者贈書二元
凡購滿十五元者贈書三元
凡購滿二十元者贈書四元
凡購滿二十五元者贈書五元
凡購滿三十元者贈書六元
凡購滿三十五元者贈書七元
凡購滿四十元者贈書八元
凡購滿四十五元者贈書九元
凡購滿五十元者贈書十元

●再贈品 由一月一號起至三月一號止
凡購滿五元者贈書一元
凡購滿十元者贈書二元
凡購滿十五元者贈書三元
凡購滿二十元者贈書四元
凡購滿二十五元者贈書五元
凡購滿三十元者贈書六元
凡購滿三十五元者贈書七元
凡購滿四十元者贈書八元
凡購滿四十五元者贈書九元
凡購滿五十元者贈書十元

廣東街華英書報公司啓

紹昌先生秘製膏丹丸散

●再造五身 三生有幸
紹昌先生秘製膏丹丸散，統理內外方脈。凡患此症者，服之立見奇效。每盒一元，每打十元。

●再造五身 三生有幸
紹昌先生秘製膏丹丸散，統理內外方脈。凡患此症者，服之立見奇效。每盒一元，每打十元。

接水龍

●接水龍
本公司承接各種水龍工程，技術精湛，收費低廉。地址：San Francisco, Cal.

●接水龍
本公司承接各種水龍工程，技術精湛，收費低廉。地址：San Francisco, Cal.

奇生行三鞭補腎丸

●奇生行三鞭補腎丸
此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振。每盒一元，每打十元。

●奇生行三鞭補腎丸
此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振。每盒一元，每打十元。

花柳藥酒

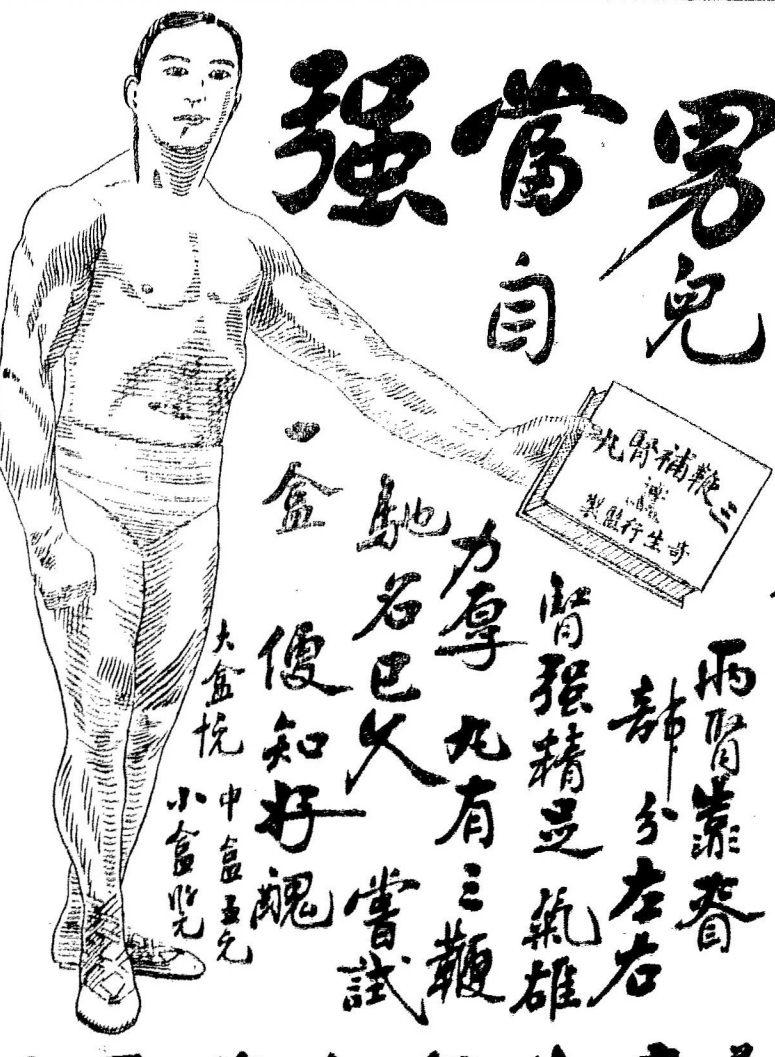
●花柳藥酒
此酒專治花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

●花柳藥酒
此酒專治花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

奇生行大藥房

●奇生行大藥房
本藥房經營各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。地址：San Francisco, Cal.

●奇生行大藥房
本藥房經營各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。地址：San Francisco, Cal.



男兒當自強

●男兒當自強
此藥能增強體力，補腎壯陽，對於男兒發育及體格強健有極大之助益。

●加拿大各埠代理處
KING MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
YORK KEE CO. P.O. Box 1142
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 125 Main St.
QUONG LEE CO. ST. JOHN, N. B.
HOP YICK CO. 206 Centre St.
WONG SHING CO. 214 Centre St.
SUNG CHONG LUNG P.O. Box 1416
CENTRAL CANADA SUPPLY 19 Elizabeth St.
KWONG TONG CHONG 212 River St. W.
EDMONTON, ALTA.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人

上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

其錄中西著名正字補丸及散膏丹名目太多不能盡錄

鮮明節義朱鳳玉性
正澤春鹿尾尼
法製蛤蚧大補茶
大華超超膏丸散
姚南各埠丸散
純樹堂各項丸散
蓮柳樹的丸九散
滿地可陳漢卿丸散
中興救時普濟水
劉說齊永街衛生丸
陳孝臣千金婦科丸
通善堂仁寶號蛇散
後園田兒科回春升
盧桃修堂安胎丸
盧桃修堂白鳳丸
豬心樓婦科養神丸
綠蘭堂珠珀保嬰丹
保滋堂各項丸散
保和萬應種子丸
區凡和興楊子丸
黃中瑞婦科三連丸
廣昌齋萬應十時茶
橘香齋萬應甘露茶
奇和堂柏槐藥酒散
羅芝庭百珍太乙膏

廣東寧家市坤腎丸
馬邑館各項丸散
上海苗氏萬六神丸
何明杜梓效丸
天喜堂神效婦科丸
何銀河化痰止咳丸
李郁同仁堂狗皮膏
葉順合清火眼藥
何以目混眼藥丸
黃祥泰萬應如意油
郭君品六味地黃丸
張壽島濟神大仙丸
珠島烏雞白時茶
池泉閣萬應止痛丸
莊雅高萬應普救丸
利源軒止咳止嘔丸
廣慶生三蛇脫肛物
同德堂專治痛毒膏
再發良馳名久噴丸
甘肅各姓之油
施德之神功曲藥水
活倫的房活倫油丹
福和堂肥龍和丸

步健勝堂祖傳母丸
聖財信益堂婦科丸
何打亨堂也眼膏丸
錦仙書堂金堂膏
御仙山書月丸散
強而安堂一宵散
羅維輝堂各種藥品
何其堂各種藥品
梁振基發售丸散丸
高深民各巷跌打膏
王老吉靈白草膠漿
馮富平靈白草膠漿
李誠賢堂婦科丸
林鴻南松花柳丸
林清湖三重丸種丸
仁壽助房壯腎丸
陳杏林德慈堂和泰
吳可開監眼藥粉散
沈代鳴家保甲丹
尊一堂喉科吊仲丹
奉為的房各種藥品
裁三才三蛇脫網根
陳杏庄療陽通腸丸

榮發海眼科聖藥水
屈仁安由波渴丸
蘇仁成各種藥品
蘇麟生各項丸散油
生世堂大便下血丸
青雲氏千金化痔丸
劉錫盛堂止咳丸
博得勝丹
黃均生自來果糖
兩預室三陰枝息服
嶺南府應膏
黃蔚南府應膏
林群村外科解毒水
廣生堂典丸
河南大陽臨症傳身
贊化仁醫驗腦髓膏
公生源女育升
瘦皮陳平妻茶散
太和同益餅丸
公郁創跌打丸散
加潤牙灰膚水
孔潤澤堂脚氣丸散
李奕也才頭痛水
榮孫代眼的各丸散
楊耀宗花露品

林春生堂跌打丸
謝求貴萬應回春
胡理仁萬應丸
解白物藥膏丸
定安氏各種藥品
熙豐醫生接骨丸
韋廉士藥精
藍世堂陽光藥
瑞芝堂海腎丸
永安堂萬金油
司各脫乳白鰵魚
又羅補腦汁冷劑
五洲的房各種丸
極品省香桂
架列古打白胃
山打威地的
有體堂度骨風劑
鐵蛋固本
費寒至堂
林文烟花露
陶衛軒陶菊
皆可應止嘔

德記匯兌公司常有金銀便換
錢銀信匯到府上妥當無快挽回
頭家信原船取返奉上以慰君望

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癰藥每罇銀五毫
八寶光明眼藥每罇三毫五
通利大便調濕毒丸每圓
花柳掃毒丸每罇一圓

實驗脚氣丸每罇七毫五
經驗健步養血丸 一圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋襪襪
正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
送禮各款香臉平沽
中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 詩無 二四〇四

司理人楊金樹全啓
朱卓臣

啓者本社月費經迭次催繳惟各社員依期遵繳者固多間有逾期至今仍未繳交殊碍本社進行今再限期至民國十二年三月底止務須一律照章清繳月費倘仍延緩定照新章而行自後不得享受本社一切權利特此預聞 雲南達權支部啓

▼ ○ ▲ 譚公爺廟司祝廣告

本唐特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾無美不備所背製造金器首飾均印青本底字號永遠包換如假奉回原價
 信開今由唐山購到大批珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鐘鏢
 石 寶石 文房用 具化裝香 品電器鏡架 留聲機器各種 俱全取價從廉如 蒙光顧定當克己鋪
 雲高華埠片打街東門牌七十一號開張電話詩
 磨三三九六 金源主人啟

KAM YUEN CO. LTD.
 71 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3396-VANCOUVER B.C. CANADA

茲言域多利埠之有 譚公爺廟由來久矣神聖之靈傑顯應
播及海外遐邇咸知凡求問事簽一切之靈準能知指示進行
僑界欲求問事各等營業簽及祈平安福請書明來函並惠寶
燭金照此住址牌門寄來弟當代爲虔誠祈禱靈簽付上就是
Yan Wo Society P. O. Box 293 Victoria, B. C.
舊曆臘月朔日

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所必需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能攬回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾倍自由○西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 特亞士頓公司購來太帮立巴○輪出售冀悅利權于萬一况該公司之立巴○輪久經用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物知用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立定期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉 (○代車)

(○代車)

手鋸

亦宜購此物帶歸說
吾國實術者言一家器
埋國家者

CAST STILL AKES
THE HOUSE OF BLENKINSOP & CO. LTD. DISTILLERS

選辦寶路志昂公司并鐵
近公司所製之銅鋸為最
有效茲已辦到大宗大小
鋼鋸斧斧遠近馳名誠此

▲本鐵行現有大幫(仔人)(樹仔)嘜大小厨刀發售

MINING AND HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B.C.

電話 (詩庫) 參七〇五 Phone Sey. 3705

雲
明
和
鐵
行
總
理
黃
昭
立
啓

三連成

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

巴 隆 裕 廣 云

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

生源廣

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

又新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩麼)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

Abbeys

SALT

葉備鹽之著名已久無
病食之可能消滯思食
又能洗濯人身內各部
之不潔至於有益於人
身各部之功能已於報
章上逐壹詳載無煩再
贅也

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍之下至腳板全概細實具留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更正腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉黏正其骨然後縫番惟胸內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三山先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝應謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生理跌打有逮冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周敬蘊啓

醫生姚樹南到埠

破天荒花柳症

啓者弟特來加屬普救同胞疾苦便利同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收效或遺毒日久其症更非從名醫入手而生命攸關予也自鑒於此特從中西名師求學專攻數十之秋濟世懸壺設在三藩市醫務處千層惡疾有口皆碑製成煉之金丹問心愧難非誠手亦是婆心四海五洲盡江胡之藥于瘡白爛瘡百



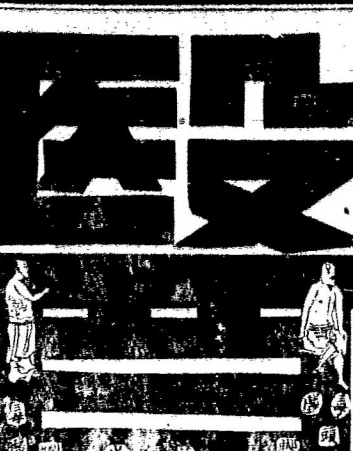
花柳專科

啓者弟特來加屬普救同胞疾苦便利同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收效或遺毒日久其症更非從名醫入手而生命攸關予也自鑒於此特從中西名師求學專攻數十之秋濟世懸壺設在三藩市醫務處千層惡疾有口皆碑製成煉之金丹問心愧難非誠手亦是婆心四海五洲盡江胡之藥于瘡白爛瘡百

常與驗經散丸丹膏



啓者弟特來加屬普救同胞疾苦便利同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收效或遺毒日久其症更非從名醫入手而生命攸關予也自鑒於此特從中西名師求學專攻數十之秋濟世懸壺設在三藩市醫務處千層惡疾有口皆碑製成煉之金丹問心愧難非誠手亦是婆心四海五洲盡江胡之藥于瘡白爛瘡百



啓者弟特來加屬普救同胞疾苦便利同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收效或遺毒日久其症更非從名醫入手而生命攸關予也自鑒於此特從中西名師求學專攻數十之秋濟世懸壺設在三藩市醫務處千層惡疾有口皆碑製成煉之金丹問心愧難非誠手亦是婆心四海五洲盡江胡之藥于瘡白爛瘡百

金大藥房
總店：士得頓街門牌五號
分店：香港分枝藥房
地址：1055 Stockton St. San Francisco, Calif. U. S. A.

雲南樹南生
地址：37 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 3863 L

代理處
滿地可：亞洲公司
雲南：金源
雲南：永利源
雲南：永利源

裕昌隆
本號開張數年之久
珍饈備有
實價貨真
不欺童叟
地道藥材
鮮明且早
丸散膏丹
神驗久經
贈炙人口
各貨批發
從廉爲首
附送妥捷
定無遲後
諸君垂青
歡迎禮厚

雲高華埠
地址：504 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

林立慶
地址：539 Carhill St. P. O. Box 382
Phone Sey. 5584

信通
Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B. C.

環球電報
地址：500 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

華埠
地址：504 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

東華酒樓
TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

新圖軒印務局
Ho Sun Hing Co.
PRINTING & RUBBER STAMPS

劉日初醫生
地址：500 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

雲高華埠
地址：504 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

林立慶
地址：539 Carhill St. P. O. Box 382
Phone Sey. 5584